

سيرة ذاتية

Abdelouaheb

الاسم: عبد الوهاب

Mecibah

اللقب: مصيبح

تاريخ ومكان الميلاد: 1973/05/21 بالقوفي - ولاية سكيكدة

الجنسية: جزائرية أصلية

التخصص : اللغة الروسية و آدابها

الوظيفة الحالية: أستاذ التعليم العالي بكلية اللغة العربية و آدابها و اللغات الشرقية لجامعة الجزائر 2 "أبو

القاسم سعد الله" - قسم اللغتين التركية و الروسية

رقم الهاتف : 05 07 59 0550 (+213) / 0659 14 93 95 (+213)

البريد الإلكتروني: halimovitch2@yahoo.fr

العنوان: حي أول نوفمبر (96 مسكن) ، العمارة "د"، الشقة 18، المدنية، الجزائر العاصمة

المؤهلات العلمية:

- ليسانس في تعليم اللغة الروسية من جامعة الجزائر - 1996
- ماجستير في اللغة الروسية و آدابها من معهد بوشكين للغة الروسية بامتياز (شهادة حمراء-الطالب الأجنبي الوحيد الحاصل عليها في الدفعة) - موسكو، روسيا الاتحادية -2001
- دكتوراه الفلسفة في اللغة الروسية و آدابها من معهد بوشكين للغة الروسية - موسكو، روسيا الاتحادية - 2006
- شهادة التأهيل الجامعي في ميدان اللغة الروسية و آدابها - جامعة الجزائر 2010
- شهادة الأستاذية في اللغة الروسية و آدابها - جامعة الجزائر 2 - دورة جوان 2015

موضوع مذكرة التخرج في اللسانيات: ترجمة قصة مطولة للكاتب الروسي أ.ب. تشيخوف بعنوان "العنبر رقم 6" من اللغة الروسية إلى العربية.

موضوع مذكرة الماجستير: "الخصائص البنيوية و المعنوية للعناوين" في ضوء عناوين مؤلفات الكاتب الروسي أ. ب. تشيخوف.

موضوع رسالة الدكتوراه: وضع الأسس النظرية للتحليل المركب للنص الأدبي الروسي الواقعي المتعدد الثقافات (في ضوء قصة الكاتب الروسي تولستوي ل.ن. "الحاج مراد").

المنشورات العلمية:

- 1 - الصعوبات اللغوية و الثقافية في فهم النص الأدبي الروسي في قسم الطلبة الأجانب (في ضوء تحليل النصوص المترجمة. مجلة: صعوبات تعليم اللغة الأجنبية في المدرسة و المدرسة العليا. المقتطف رقم 4. بيلغورود، 2005 ص 127 - 132 (روسيا).
- 2 - لغة الإشارات باعتبارها عنصر من الثقافة الوطنية. مجلة الدراسات الإنسانية الحديثة - موسكو 2005 العدد رقم 2 . ص 151 - 162
- 3 - التعددية الثقافية كعنصر من الثقافة الروسية و انعكاسها في النصوص الأدبية الروسية الواقعية. مجلة الثقافة السلافية: المصادر، التقاليد و علاقتها بالغير. موسكو - عدد شهر ماي 2005 ص 78 - 83
- 4 - الخاصية الثقافية و اللغوية لعنوان المؤلف الأدبي. مجلة: الدراسات الإنسانية الحديثة، -موسكو 2006 ص 115 - 121
- 5 - نظرة الأديب الروسي الكبير "ليون تولستوي" إلى ثقافات الغير (على ضوء قصته الشهيرة "الحاج مراد") مجلة كلية الآداب و اللغات لجامعة الجزائر. العدد 2، جوان 2007. ص 191-195
- 6 - المصطلحات ذات الأصل الأجنبي و دورها في حوار الحضارات. مجلة حوليات جامعة الجزائر، رقم 17 المجلد 3 لسنة 2007 ص 52-58
- 7 - حوار الثقافات، هل هو حقيقة أم هفوة؟ مجلة الآداب و اللغات لكلية الآداب و اللغات لجامعة الجزائر، العدد 2 لسنة 2009 ، الصفحة 153-163
- 8 - صعوبة ترجمة الدلالات الثقافية في النص الأدبي. مجلة الآداب و اللغات لكلية الآداب و اللغات لجامعة الجزائر 2 ، العدد 4، جوان 2010، الصفحة 217-225
- 9 - اللغة الروسية ، مصادرها و تطورها. مجلة الآداب و اللغات لكلية الآداب و اللغات لجامعة الجزائر، العدد 5، ديسمبر 2011 ، الصفحة 287-294

10 - الصعوبات المنهجية واللغوية في إدراك المصطلحات الأجنبية في قسم طلبة اللغة الروسية الأجانب. مجلة اللغة الروسية في العالم - المسائل المعاصرة المتعلقة بالدراسة و التدريس. ص 62-67 . مدينة "تفير" (روسيا الاتحادية) 2012

11- عدم ملائمة استعمال الترجمة لتعليم اللغة الروسية كلغة أجنبية". طبعة الكترونية لمقالات

ISBN 978-5-98269-115-6

الملتقى الدولي "قراءات بوشكين الـ27" بموسكو (روسيا الاتحادية)

2013 ص 436-440

12- القواعد الضمنية للتعليم المتعدد الثقافات، مجلة الآداب و اللغات لكلية الآداب و اللغات لجامعة الجزائر 2 ، العدد رقم 7، ديسمبر 2013 الصفحة 172-192

13- الثقافة الأجنبية مرآة معوجة . مجلة اللغة الروسية في العالم المعاصر. ص 195-197 . سمولينسك (روسيا الاتحادية) 2014

14- قراءة في كتاب المفكر الجزائري مالك بن نبي "مشكلة الأفكار في العالم الإسلامي". مجلة الدراسات العربية الأوراسية، العدد 14، الصفحة 129 - 131 مدينة قازان، روسيا الفيدرالية 2021

15- صورة المسلم في عيون فيودور دوستويفسكي و ليون تولستوي. أعمال الملتقى الدولي حول التصور المعاصر لمؤلفات فيودور ميخايلوفيتش دوستويفسكي في الأدب العالمي. جامعة الجزائر

2، الصفحة 63 -72 الجزائر 2024 ISBN 978-9931-20-057-4

المشاركة في الملتقيات العلمية الوطنية و الدولية

- **معد و منظم لليوم الوطني "اللغة الروسية في الفضاء اللغوي و الثقافي المعاصر" و مشارك بمداخلة** عنوانها "صورة مؤلف النص الأدبي كحالة خاصة في حوار الحضارات" (تم تنظيم اليوم العلمي في 15 نوفمبر 2012)

- **رئيس للوفد الجزائري المشارك في المنتدى العالمي الثالث للخارجي الأجانب للمدارس العليا الروسية و السوفيتية و مشارك في الجمعية العامة بمداخلة حول العلاقات الجزائرية الروسية منذ الاستقلال إلى غاية 2012 و عن دور الجزائر كعضو في المجتمع الدولي (المداخلة نشرت في المؤلف الذي ضم مداخلات العديد من الشخصيات العالمية التي شاركت في الحدث و الموقع من طرف الرئيس الروسي ف.بوتين و وزير خارجيته س.لافروف ص 65-68).** موسكو(روسيا الاتحادية) 2012

- **المشاركة في الملتقى الدولي " الذكرى الـ200 لقسم اللغة الروسية بجامعة تفير الحكومية".** مدينة "تفير"(روسيا الاتحادية) أكتوبر 2012 بمداخلة عنوانها " الصعوبات المنهجية واللغوية في إدراك المصطلحات الأجنبية في قسم طلبة اللغة الروسية الأجانب"

- **المشاركة في الملتقى الدولي " قراءات بوشكين الـ27 الذي انعقد بمعهد بوشكين للغة الروسية بموسكو(روسيا الاتحادية) في نوفمبر 2013 بمداخلة عنوانها " عدم ملائمة استعمال الترجمة لتعليم اللغة الروسية كلغة أجنبية"**

- المشاركة في الملتقى الدولي حول اللغة الروسية في العالم المعاصر الذي نظمه قسم اللغة الروسية للأكاديمية الحربية للدفاع الجوي الحاملة لاسم مارشال الاتحاد السوفيتي أ.م. فاسيليفسكي بمدينة سمولينسك (روسيا الاتحادية) في شهر ماي 2014 بمداخلة عنوانها " الثقافة الأجنبية مرآة معوجة" . التنظيم و المشاركة في اليوم الوطني للغة الروسية (العلاقات الجزائرية الروسية في آفاق الألفية الثالثة) الذي انعقد في 27 ماي 2015 بجامعة الجزائر 2 "أبو القاسم سعد الله"
- التنظيم و المشاركة في في اليوم الوطني المعنون بـ"ليون تولستوي، الكاتب و الأديب العالمي" الذي انعقد في 4 و 5 ديسمبر 2017 بمداخلة عنوانها "ليون تولستوي، مسيحي الأصل أم مسلم العقيدة".
- المشاركة في المؤتمر الموسوم "الثقافة بين النظرية و التطبيق" المنعقد بمهد الترجمة لجامعة الجزائر 2 يومي 10-11 جوان 2019 بمداخلة عنوانها "مشكلة ترجمة الحقائق الثقافية في ضوء قصة "الحاج مراد" للكاتب ليون تولستوي".
- المشاركة في "الأيام الدولية للغة الروسية في شمال افريقيا" التي انعقدت بتونس من 20 إلى 23 نوفمبر 2019 بمداخلة عنوانها "اللغة الروسية في الجزائر، الصعوبات و التوصيات",
- المشاركة في الملتقى الدولي المعنون "التصور المعاصر لمؤلفات فيودور ميخالوفيتش دوستويفسكي في الأدب العالمي المعاصر" المعقد في 3 و 4 مارس 2024 بكلية اللغة العربية و آدابها و اللغات الشرقية لجامعة الجزائر 2 بمداخلة عنوانها "صورة المسلم في عيون فيدور دوستويفسكي و ليون تولستوي".
- المشاركة في الملتقى الوطني المعنون "ألكسندر بوشكين في مفترق العصور و الحضارات" المنعقد يومي 23-24 فيفري 2025 بكلية اللغة العربية و آدابها و اللغات الشرقية لجامعة الجزائر 2 بمداخلة عنوانها "ثورية بوشكين"
- المشاركة في تقييم مشاريع التكوين في الليسانس و الماستر بالندوة الجهوية لجامعات الوسط.
- الإشراف على الرسائل و المذكرات
- الإشراف على مذكرة لنيل شهادة ماجستير عنوانها: "التحليل اللغوي الثقافي للكلمات و العبارات ذات الدلالات الثقافية (في ضوء قصة الكاتب ف.غ. راسبوتين "توديع قرية ماتيوورا"). جامعة الجزائر 2 سنة 2012 "
- الإشراف على مذكرة لنيل شهادة ماجستير عنوانها: "صورة المسلم في أعمال الكاتب ليون تولستوي المكرسة للقوقاز: دراسة لغوية ثقافية لنظرة الكاتب إلى المسلمين. من إنجاز الطالبة غيوم ربيعة، "جامعة الجزائر 2" سنة 2013"
- الإشراف على مذكرة لنيل شهادة ماجستير عنوانها: "تجسيد مطالب المستوى الأول للغة الروسية في الجزائر» من إنجاز الطالبة نوال جارة، "جامعة الجزائر 2 " سنة 2014"

- الإشراف على مذكرة لنيل شهادة الماجستير عنوانها: "تمسيح روسيا، وجهة نظر لغوية ثقافية جديدة"، من إنجاز الطالب بودرع رضوان، جامعة الجزائر 2 "سنة 2013
- الإشراف على العديد من مذكرات الماستر في إطار نظام "ل.م.د." أو ما يعرف "بنظام بولونيا للتعليم" و كذا العديد من مذكرات التخرج وفق النظام الكلاسيكي.

بصدد الإشراف على رسائل الدكتوراه التالية:

- رسالة دكتوراه عنوانها: "تأثير التقدم العلمي التقني على التطور الثقافي" من إنجاز الطالبة أوكيل أمال
- رسالة دكتوراه عنوانها: "العنف في تاريخ روسيا في نهاية القرن التاسع عشر و بداية القرن العشرين" من إنجاز الطالبة مصران ليلي
- رسالة دكتوراه عنوانها: "الثقافة الإسلامية في روسيا (في ظل العولمة)". من إنجاز الطالب زبوجي نبيل
- رسالة دكتوراه عنوانها: "تحقيق المعيار الحكومي في اللغة الروسية كلغة أجنبية خلال دروس الإلتقان العام للغة. المستوى: الابتدائي، القاعدي و مستوى الإجازة الأولى"، من إنجاز الطالبة جارة نوال.

المهام الإدارية و البيداغوجية

- رئيس قسم اللغات الألمانية، الإسبانية، الإيطالية و الروسية بكلية الآداب و اللغات لجامعة الجزائر (2010 - 2012)
- نائب عميد كلية الآداب و اللغات للدراسات (2012 - 2014)
- مسؤول التكوين في ماجستير "اللغة و الأدب الروسي" لدورة 2011/2012
- مسؤول عن إعداد عرض التكوين و كذا عن التكوين في ماستر "اللغة، الأدب و الحضارة الروسية"
- رئيس اللجنة العلمية لقسم اللغتين التركية و الروسية (2015 - 2018)
- رئيس اللجنة العلمية للقسم لعهددة ثانية ابتداء مند شهر ماي 2022

نشاطات أخرى

- عضو مؤسس لإتحاد الكتاب و الصحفيين العرب بموسكو و نائب ثاني لرئيس الاتحاد مند تأسيسه سنة 1999 إلى غاية مغادرة التراب الروسي في سنة 2006 و المشاركة في كل الاجتماعات و النشاطات الثقافية العربية و الدولية التي نظمها الاتحاد خلال الفترة المذكورة.
- رئيس فرقة بحث موضوعها أنجاز كتاب لتعليم مادة الحضارة الروسية لطلبة ل.م.د. بالجامعة الجزائرية

- ممثل لأساتذة قسم اللغات الألمانية ، الاسبانية، الايطالية و الروسية بالمجلس العلمي لكلية الآداب و اللغات لجامعة الجزائر 2010/2008

- مترجم على مستوى رفيع بالعديد من الملتقيات (اقتصادية، سياسية، عسكرية و قانونية)

الاهتمامات العلمية

- حوار الحضارات و التعددية الثقافية
- الأدب الروسي القديم و الحديث
- الصراع الروسي القوقازي في القرن 19 الميلادي و انعكاساته على الثقافة الروسية
- الترجمة من وإلى اللغات: الروسية، العربية و الفرنسية

First name: **Mecibah**

Last name: **Abdelouaheb**

Date and place of birth: **21/05/1973, El-Goufi - Skikda**

Nationality: **Algerian**

Specialisation: **Russian Language and Literature**

Current position: Professor of Higher Education at the Faculty of Arabic Language and Literature and Oriental Languages of the University of Algiers 2 "Abou El-kacem Saad Allah" - Department of Turkish and Russian Languages

Phone number: **(+213) 05 07 59 0550 / (+213) 0659 14 93 95**

E-mail: **halimovitch2@yahoo.fr**

Address: 1st November Quarter (96 residences), Block D, Apartment 18, El-Madania, Algiers

Academic qualifications:

- Bachelor's degree in Russian language education from the University of Algiers - 1996
- Magister degree in Russian philology from the Pushkin Institute of Russian Language with distinction (red diploma - only foreign student in the batch) - Moscow, Russian Federation - 2001
- Doctor of Philosophy in Russian philology from the Pushkin Institute of Russian Language - Moscow, Russian Federation - 2006
- Certificate of University Qualification in Russian Language and Literature - University of Algiers - 2010
- Professor degree in Russian language and literature - University of Algiers 2 - June 2015 session

Bachelor's thesis topic: Translating a lengthy story by Russian writer A.P. Chekhov titled "Ward No. 6" from Russian to Arabic.

Master's thesis: "Structural and semantical Characteristics of Titles" in the light of the titles of the works of the Russian writer A.P. Chekhov.

Doctoral Thesis Topic: Developing theoretical foundations for the complex analysis of the Russian multicultural realist literary text (in the light of L.N. Tolstoy's story "Haji-Murat").

Scientific publications:

1 - Linguistic and cultural difficulties in understanding Russian literary texts in the department of foreign students (in the light of analysing translated texts). Journal: Difficulties of foreign language teaching at school and higher school. Extract No. 4. Belgorod, 2005, pp. 127-132 (Russia).

2. Sign language as an element of national culture. Journal of Modern Humanities - Moscow, 2005 No. 2. pp. 151 - 162.

3. Multiculturalism as an element of Russian culture and its reflection in Russian realist literary texts. Journal of Slavic Culture: Sources, Traditions and Relationships. Moscow, May 2005, pp. 78-83.

4. The cultural and linguistic characteristic of the author's title. Journal of: Modern Humanities, Moscow, 2006, pp. 115 - 121

5 - The great Russian writer Leon Tolstoy's perception of other cultures (in the light of his famous story " Hadji-Murad") Journal of the Faculty of Arts and Languages of the University of Algiers, Issue 2, June 2007. pp. 191-195.

6 - Terminology of foreign origin and its role in the dialogue of civilizations. Annales de l'Université de l'Alger, No. 17, Vol. 3, 2007, pp. 52-58

7 - Dialogue of cultures, is it a fact or a false? Journal of the Faculty of Arts and Languages of the University of Algiers, No. 2, 2009, pp. 153-163

8 - The difficulty of translating cultural connotations in literary texts. Journal of Arts and Languages of the Faculty of Arts and Languages of the University of Algiers, Issue 4, June 2010, pp. 217-225

9 - The Russian language, its sources and development. Journal of Arts and Languages of the Faculty of Arts and Languages of the University of Algiers, Issue 5, December 2011, pp. 287-294

10 - Methodological and linguistic difficulties in the perception of foreign terms in the department of foreign Russian language students. Journal of the Russian Language in the World - Contemporary Issues of Study and Teaching. pp. 62-67. Tver city (Russian Federation) 2012

ISBN 978-5-98269-115-6

11 - Inappropriateness of using translation for teaching Russian as a foreign language. Electronic edition of the essays of the International Forum "27th Pushkin Readings", Moscow (Russian Federation) Moscow (Russian Federation), 2013, pp. 436-440.

12- Implicit rules of intercultural education, Journal of Arts and Languages of the Faculty of Arts and Languages of the University of Algiers 2, Issue No. 7, December 2013, pp. 172-192.

13- Foreign culture is a crooked mirror. Journal of the Russian Language in the Contemporary World. pp. 195-197. Smolensk (Russian Federation) 2014

14- Reading the book of the Algerian thinker Malik Ben Nabi "The Problem of Ideas in the Islamic World". Journal of Eurasian Arabic Studies, No. 14, pp. 129-131 Kazan, Russian Federation 2021

15- The image of the Muslim in the eyes of Fyodor Dostoyevsky and Leon Tolstoy. Proceedings of the International Symposium on Contemporary Perception of Fyodor Mikhailovich Dostoyevsky in World Literature. University of Algiers 2, pp. 63-72 Algiers 2024 ISBN 978-9931-20-057-4

Participation in national and international scientific meetings

- Creator and organizer of the national day 'The Russian language in the contemporary linguistic and cultural space' and participant in an intervention entitled 'The image of the author of a literary text as a special case in the dialogue of civilizations' (the scientific day was held on November 15, 2012)

- Head of the Algerian delegation participating in the Third International Forum of Foreign Graduates of Russian and Soviet Higher Schools and participant in the General Assembly with an intervention on Algerian-Russian relations from independence to 2012 and on Algeria's role as a member of the international community (intervention published in the book containing the interventions of many international figures who participated in the event and signed by Russian President V. Putin and Foreign Minister S. Lavrov, pp. 65-68). Moscow (Russian Federation) 2012

- Participation in the International Forum '200th Anniversary of the Russian Language Department of Tver State University'. Tver (Russian Federation), October 2012, with an intervention entitled 'Methodological and linguistic

difficulties in the perception of foreign terms in the department of foreign Russian language students’.

- Participation in the International Forum ‘27th Pushkin Readings’ held at the Pushkin Institute of Russian Language in Moscow (Russian Federation) in November 2013 with an intervention entitled ‘The Inappropriateness of Using Translation for Teaching Russian as a Foreign Language’
- Participation in the International Forum on the Russian Language in the Contemporary World organised by the Russian Language Department of the Air Defence Academy named after Marshal of the Soviet Union A.M. Vasilevsky in Smolensk. Vasilevsky in Smolensk (Russian Federation) in May 2014 with an intervention entitled ‘Foreign culture is a crooked mirror’.
- Organisation and participation in the National Day of the Russian language (Algerian-Russian relations on the horizon of the third millennium) held on 27 May 2015 at the University of Algiers 2 ‘Aboukacem Saadallah’
- Organisation and participation in the national day entitled ‘Leon Tolstoy, writer and international writer’ held on 4 and 5 December 2017 with an intervention entitled ‘Leon Tolstoy, Christian of origin or Muslim of faith’.
- Participation in the conference ‘Culture between theory and practice’ held at the Translation Institute of the University of Algiers 2 on 10-11 June 2019 with an intervention entitled ‘The Problem of Translating Cultural Realities in the light of the story ‘El Hadj Murad’ by Leon Tolstoy’.
- Participation in the ‘International Days of the Russian Language in North Africa’ held in Tunis from 20 to 23 November 2019 with an intervention entitled ‘The Russian language in Algeria, difficulties and recommendations’,
- - Participation in the international forum entitled "Contemporary perception of Fyodor Mikhailovich Dostoyevsky's works in contemporary world literature" held on 3 and 4 March 2024 at the Faculty of Arabic Language, Literature and Oriental Languages of the University of Algiers 2 with an intervention entitled "The image of the Muslim in the eyes of Fedor Dostoyevsky and Leon Tolstoy".
- Participation in the national forum entitled "Alexander Pushkin at the crossroads of ages and civilisations" held on 23-24 February 2025 at the Faculty of Arabic Language, Literature and Oriental Languages of the University of Algiers 2, with an intervention entitled "Pushkin's Revolution"

- Participation in the evaluation of training projects in bachelor's and master's degrees at the regional seminar of the Centre Universities.
- **Supervision of theses and dissertations**
 - Supervision of a Master's thesis entitled: 'Cultural linguistic analysis of words and phrases with cultural connotations (in the light of V.G. Rasputin's story 'Farewell to the village of Matiura'). University of Algiers 2, 2012 "
 - Supervision of a Master's thesis entitled: "The image of the Muslim in Leon Tolstoy's works devoted to the Caucasus: A linguistic-cultural study of the author's perception of Muslims. Achieved by the student Guillaume Rabia, 'University of Algiers 2' in 2013
 - Supervision of a Master's thesis entitled: 'The realisation of the demands of the first level of the Russian language in Algeria' by Nawal Jara, 'University of Algiers 2' in 2014
 - Supervision of a Master's thesis entitled: "The Christianisation of Russia, a new linguistic-cultural point of view", by the student Boudra Radouane, University of Algiers 2, 2013
 - Supervision of several Master's theses within the framework of the "L.M.D." or what is known as the "Bologna system of education" and several graduation theses under the classical system.

In the process of supervising the following doctoral theses:

- PhD thesis entitled: "The impact of scientific-technical progress on cultural development" by the student Oukel Amal
- PhD Thesis: "Violence in the History of Russia at the End of the 19th and the Beginning of the 20th Century" by Misran Leila
- PhD Thesis: "Islamic Culture in Russia (in the Shadow of Globalisation)" Achieved by the student Zebbouji Nabil
- PhD thesis entitled: "Achieving the state standard in Russian as a foreign language during general language proficiency classes. Level: Primary, Basic and First Degree Level", written by Djara Nawal.
- **Administrative and pedagogical tasks**
 - Head of the Department of German, Spanish, Italian and Russian at the Faculty of Arts and Languages of the University of Algiers (2010-2012)

- Deputy Dean of the Faculty of Arts and Languages for Studies (2012-2014)
- Responsible for the training of the MA 'Russian Language and Literature' for the session 2011/2012
- Responsible for the preparation of the training offer and the training in the Magister of Russian Language, Literature and Civilisation
- Chairman of the Scientific Committee of the Department of Turkish and Russian Languages (2015-2018)
- Chairman of the Scientific Committee of the Department for a second term starting from May 2022

Other activities

- Founding member of the Union of Arab Writers and Journalists in Moscow and second vice-president of the Union since its establishment in 1999 until leaving Russian soil in 2006 and participating in all Arab and international cultural meetings and activities organised by the Union during the mentioned period.
- Head of a research group whose subject is the creation of a book to teach Russian civilisation to LMD students at the Algerian University
- Representative of the professors of German, Spanish, Italian and Russian languages at the Scientific Council of the Faculty of Arts and Languages of the University of Algiers, 2008/2010
- Translator at a high level in many forums (economic, political, military and legal)

Scientific interests

- Dialogue of Civilisations and Multiculturalism
- Ancient and Modern Russian Literature
- The Russian-Caucasian conflict in the 19th century and its implications for Russian culture
- Translation to and from languages: Russian, Arabic and French